



Ministero dell'Istruzione

Ministrstvo za šolstvo

Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia – Direzione Generale

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino – Generalna direkcija

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad



Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: slovenskiurad@istruzione.it – PEC / CEP: dfr@postacert.istruzione.it

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

La Commissione nazionale per le scuole con lingua di insegnamento slovena nominata con DDG USR FVG n. 499 del 16 gennaio 2022 incaricata di predisporre i quesiti delle prove scritte a risposta multipla in lingua slovena da somministrare ai candidati dei concorsi per titoli ed esami per l'accesso ai ruoli del personale docente con lingua di insegnamento slovena della scuola dell'infanzia e primaria su posto comune e di sostegno

VISTO il comma 1 dell'art. 9 del bando di concorso pubblico per titoli ed esami, finalizzato al reclutamento di quaranta posti del personale docente per i posti comuni e di sostegno della scuola dell'infanzia e primaria con lingua di insegnamento slovena e con insegnamento bilingue sloveno-italiano del Friuli-Venezia Giulia;
CONSIDERATO che la Commissione nazionale per le scuole con lingua di insegnamento slovena è incaricata di redigere i quadri di riferimento per la relativa valutazione della prova scritta del Concorso;
VISTO il comma 3 dell'art. 3 del DDG USR FVG n. 499 del 16 gennaio 2022;
VISTI i verbali della riunione della Commissione nazionale per le scuole con lingua di insegnamento slovena ed in particolare quello di data 06/04/2022;

ADOTTA

l'allegato quadro di riferimento per la valutazione della prova scritta-posto comune. L'allegato quadro di riferimento è redatto in lingua italiana e in lingua slovena. Nel caso in cui si rilevino differenze di traduzione, fa fede il testo in lingua italiana.

Il Presidente
Peter Černic

ALLEGATO

Concorso per titoli ed esami per l'accesso ai ruoli del personale docente della scuola dell'infanzia e primaria su posto comune e di sostegno pubblicato in data 11 marzo 2022 nella Gazzetta Ufficiale serie "Concorsi esami" n. 20

Quadro di riferimento per la valutazione della prova scritta-posto comune

La prova scritta distinta per ciascuna procedura ha la durata di 100 minuti, fermi restando gli eventuali tempi aggiuntivi e gli ausili di cui all'articolo 20 della legge 5 febbraio 1992, n. 104.

È composta da cinquanta quesiti vertenti sui programmi, di cui all'Allegato A del Bando citato, che prevede:

- a. il programma di esame comune;
- b. il programma di esame specifico per ciascuna procedura concorsuale.

I cinquanta quesiti per i posti comuni di scuola dell'infanzia e di scuola primaria sono così ripartiti:

- I. quaranta quesiti a risposta multipla, inerenti ad aspetti curricolari, psico-socio - pedagogico - didattici, organizzativi e normativi, finalizzati a valutare le conoscenze dei contenuti e dei quadri di riferimento della professionalità docente della scuola dell'infanzia e primaria.

In particolare, i quesiti per la **scuola dell'infanzia** verteranno sulle seguenti aree tematiche:

- Il curricolo della scuola dell'infanzia (gli ordinamenti della scuola dell'infanzia, le Indicazioni Nazionali per il Curricolo della scuola dell'infanzia e del Primo ciclo di Istruzione del 2012 con riferimento alle finalità educative, ambienti di apprendimento, campi di esperienza, traguardi di sviluppo e mediazione didattica, competenze chiave, primo approccio al plurilinguismo e all'insegnamento dell'italiano come L2)
- La professionalità docente (la relazione e la cura educativa, gli stili educativi e i processi di insegnamento- apprendimento, la gestione dei gruppi, le attività di progettazione, osservazione, documentazione e valutazione)
- Il sistema integrato delle scuole dell'infanzia e la continuità educativa (il decreto legislativo 65/2017 sul sistema integrato dei servizi di istruzione e di educazione per bambini da zero a sei anni: anticipi di iscrizione, rapporti tra nido e scuola dell'infanzia, sezioni primavera, poli per l'infanzia, formazione in servizio; la continuità con la scuola primaria e con la scuola secondaria di primo grado nell'ambito degli istituti comprensivi e nell'ottica di costruzione del curricolo verticale 3-14 anni; la scuola dell'infanzia come comunità educativa: collegialità, lavoro in sezione e di team, coordinamento pedagogico)
- I contesti di sviluppo e apprendimento dei bambini, bambine e famiglie (identità, funzioni e compiti della scuola dell'infanzia nella società contemporanea; le pratiche inclusive per i bambini con cittadinanza non italiana; la relazione scuola-famiglia; i diritti dei bambini e delle bambine nella Costituzione italiana e nelle Carte internazionali)
- L'autonomia scolastica (il Piano Triennale dell'Offerta Formativa – PTOF; la Collegialità e relazioni all'interno dell'istituzione scolastica e rapporti interistituzionali; il Sistema Nazionale di Valutazione (SNV), il Rapporto di autovalutazione (RAV) e i piani di miglioramento)
- Contenuti di normativa e legislazione scolastica e normativa afferente alla scuola con lingua d'insegnamento slovena in Italia.

I quesiti relativi alla **scuola primaria** verteranno sulle seguenti aree tematiche:

- Caratteristiche e dinamiche dei diversi contesti di sviluppo e apprendimento (gruppo dei pari, famiglia, scuola, territorio; teorie relative ai processi di apprendimento in contesti formali e informali; teorie relative alla relazione educativa: la relazione adulto-bambino/a, la relazione tra pari, la relazione tra alunni/e; modelli di riferimento, strategie e metodologie di intervento nella didattica inclusiva, con particolare riferimento agli alunni e alunne con bisogni educativi speciali; la funzione della scuola primaria nella società contemporanea ed i suoi rapporti con la famiglia e le altre agenzie educative; il disagio sociale, lo svantaggio

socio-culturale e la prevenzione dell'insuccesso scolastico)

- Didattica delle discipline e mediazione didattica (le discipline e la trasversalità dell'insegnamento; le competenze nei diversi ambiti del sapere e le competenze chiave europee; l'educazione al territorio, all'ambiente e allo sviluppo sostenibile; il plurilinguismo e l'apprendimento dell'italiano come L2)
 - Progettazione didattica (conoscenza critica delle Indicazioni nazionali per il curricolo della scuola dell'infanzia e del primo ciclo di istruzione; la scuola come ambiente di apprendimento; gli spazi e i materiali nella didattica; le metodologie didattiche; il ruolo del gruppo nell'apprendimento e nell'organizzazione didattica; didattica esperienziale e laboratoriale; teoria e modelli di didattica inclusiva e di didattica interculturale; la valutazione formativa e sommativa relativa ai traguardi di competenze alla luce dei recenti interventi normativi; gli strumenti per la documentazione didattica e la valutazione alla luce dei recenti interventi normativi)
 - Organizzazione della scuola primaria (il tempo scuola e la flessibilità organizzativa; gli anticipi di iscrizione nella scuola primaria; la continuità orizzontale e verticale; il rapporto scuola- territorio)
 - L'autonomia scolastica (il Piano Triennale dell'Offerta Formativa (PTOF); collegialità e relazioni all'interno dell'istituzione scolastica e rapporti inter-istituzionali; il Sistema Nazionale di Valutazione (SNV), il Rapporto di autovalutazione (RAV) e i piani di miglioramento)
 - Contenuti di normativa e legislazione scolastica e normativa afferente alla scuola con lingua d'insegnamento slovena in Italia
- II. Cinque quesiti a risposta multipla sulla conoscenza della lingua inglese al livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue;
- III. Cinque quesiti a risposta multipla sulle competenze digitali inerenti l'uso didattico delle tecnologie e dei dispositivi elettronici multimediali più efficaci per potenziare la qualità dell'apprendimento.

Ciascun quesito consiste in una domanda seguita da quattro risposte, delle quali solo una è esatta; l'ordine dei 50 quesiti non è lo stesso per tutti i candidati.

A ciascuna risposta corretta sono assegnati due punti; zero punti per risposta errata o non data.

La prova è valutata al massimo 100 punti ed è superata da coloro che conseguono il punteggio minimo di 70 punti.

PRILOGA

Javni razpis, ki bo upošteval pridobljene kvalifikacije in opravljeni izpit, za stalno zaposlitev pedagoškega osebja in pedagoškega osebja za podporni pouk v otroških vrtcih in osnovnih šolah objavljen v Uradnem listu Republike Italije zbirka »Natečaji in izpiti«, dne 11. marca 2022, št. 20

**Referenčni okvir za ocenjevanje pisnega dela izpita:
preverjanje za otroški vrtec in osnovno šolo - delovno mesto učitelja v vrtcu in v osnovni šoli**

Pisni del izpita za delovno mesto učitelja v vrtcu in osnovni šoli traja 100 minut. V skladu z 20. členom zakona z dne 5. februarja 1992 št. 104 je kandidatom, ki imajo omenjeno pravico, dodeljen dodaten čas in uporaba pripomočkov.

Pisno nalogo sestavlja petdeset vprašanj, ki se nanašajo na program določen v Prilogi A citiranega razpisa in obravnava:

- a. program skupnega dela izpita;
- b. program specifičnega dela izpita za posamezno stopnjo.

Med petdesetimi vprašanji za mesto učitelja v vrtcu in osnovni šoli je:

- I. štirideset vprašanj z odgovori izbirnega tipa, ki obravnavajo kurikularne, psiho-socialne, pedagoško- didaktične, organizacijske in zakonske vidike. Namen vprašanj je preveriti poznavanje vsebin in referenčnih okvirov poklica učitelja v vrtcu in osnovni šoli.

Vprašanja za učitelja v vrtcu bodo preverjala sledeče tematske sklope:

- kurikulum vrtca (veljavne didaktične ureditve za otroški vrtec, *Vsdržavne smernice za kurikulum za otroški vrtec in za prvo stopnjo šolanja iz leta 2012 (Indicazioni nazionali per il Curricolo della scuola dell'infanzia e del Primo ciclo di Istruzione del 2012)* s posebnim poudarkom na vzgojnih ciljih, na učnih okoljih, na izkustvenih področjih, na področju razvojnih ciljev in učenja, na ključnih kompetencah, na prvem pristopu k večjezičnosti in poučevanju slovenščine in italijanske v večjezičnem okolju;
- poklicni profil učitelja (vzgojni odnos, skrb in vzgojni stili, procesi poučevanja in učenja, načrtovanje dela v skupini, projektno načrtovanje z dokumentacijo, spremljanjem, in evalvacijo);
- celosten sistem otroških vrtcev in vzgojna kontinuiteta (Zakonodajni odlok št. 65/2017 o integriranem sistemu šolskih storitev in vzgoje otrok od nič do šest let in Ministrski odlok št. 241 z dne 30.7.2021 o integriranem sistemu šolskih storitev in vzgoje otrok od nič do šest let za slovenske šole). Poudarek bo na sledečih temah: predčasni vpisi, odnosi med jaslami in vrtcem, pomladni oddelki, središča za zgodnje otroštvo, poklicno usposabljanje, kontinuiteta med vrtcem, osnovno šolo in nižjo srednjo šolo v okviru večstopenjskega zavoda v luči oblikovanja vertikalnega kurikula 3-14 let; otroški vrtec kot vzgojna skupnost; delo zbornih organov, delo v oddelku in v ekipi, pedagoška koordinacija;
- razvojni in izobraževalni konteksti dečkov, deklic in družin (identiteta, vloga in naloge otroškega vrtca v sodobni družbi; sprejemanje otrok brez italijanskega državljanstva; odnos med šolo in družino; pravice deklic in dečkov, ki izhajajo iz italijanske ustave in iz mednarodnih dokumentov);
- šolska avtonomija (Triletni načrt izobraževalne ponudbe (PTOF); delo zbornih organov, odnosi v šoli in odnosi z drugimi inštitucijami; Vsdržavni sistem evalvacije (SNV), Poročilo o samoevalvaciji (RAV) in Razvojni načrt (PDM);
- vsebine šolske zakonodaje in zakonodaje o slovenski šoli v Italiji.

Vprašanja za učitelja v osnovni šoli bodo preverjala sledeče tematske sklope:

- značilnosti in dinamike različnih razvojnih in učnih kontekstov (vrstniška skupina, družina, šola, teritorij; teorije o procesih učenja v formalnih in neformalnih okvirih; teorije o vzgojno izobraževalnem odnosu: odnos odrasel-otrok, medvrstniški odnosi, odnosi med učenci; referenčni modeli, strategije in metodologije pri inkluzivnem poučevanju, s posebnim poudarkom na otroke s specifičnimi vzgojnimi potrebami; vloga osnovne šole v sodobni družbi in njeni odnosi z družino in drugimi vzgojnimi dejavniki; socialno nelagodje, družbeno-kulturna neenakost in preprečevanje šolskega neuspeha);
- predmetni pouk in poučevanje (predmeti in prečnost poučevanja; kompetence različnih predmetnih področj in evropske ključne kompetence; vzgoja odnosa do teritorija, okolja in trajnostnega razvoja; večjezičnost in učenje slovenščine in italijanske v večjezičnem okolju);
- didaktično načrtovanje (kritično poznavanje *Vsdržavnih smernice za kurikulum za otroški vrtec in za prvo stopnjo šolanja iz leta 2012 (Indicazioni nazionali per il Curricolo della scuola*

dell'infanzia e del Primo ciclo di Istruzione del 2012); šola kot učno okolje, učni prostori in pripomočki; metode poučevanja; vloga skupine v učenju in v organizaciji poučevanja; izkustveno in laboratorijsko poučevanje; teorija in modeli inkluzivnega in medkulturnega poučevanja; formativna in sumativna evalvacija glede na dosežke kompetenc v skladu z zadnjimi zakonskimi spremembami; orodja za dokumentiranje didaktičnega dela in evalvacije v skladu z zadnjimi zakonskimi spremembami;

- organizacija osnovne šole (urnik in organizacijska fleksibilnost; predčasni vpisi v osnovno šolo; vertikalna in horizontalna kontinuiteta, odnos šola teritorij);
- šolska avtonomija (Triletni načrt izobraževalne ponudbe (*PTOF*); delo zbornih organov, odnosi v šoli in odnosi z drugimi institucijami; Vsestranski sistem evalvacije (*SNV*), Poročilo o samoevalvaciji (*RAV*) in Razvojni načrt (*PDM*);
- vsebine šolske zakonodaje in zakonodaje o slovenski šoli v Italiji.

- II. pet vprašanj z odgovori izbirnega tipa o poznavanju angleškega jezika na stopnji B2 skupnega evropskega jezikovnega okvira;
- III. pet vprašanj z odgovori izbirnega tipa o digitalnih kompetencah, ki se nanašajo na didaktično uporabo IKT v poučevanju in na uporabo najbolj učinkovitih multimedijskih naprav za izboljšanje kvalitete učenja.

Vsako vprašanje sestavljajo besedilo vprašanja in štiri odgovori, od katerih je le eden pravilen. Zaporedje vprašanj ni enako za vse kandidate.

Vsak pravilen odgovor velja dve točki. Kandidat/ka ne dobi točk za napačen odgovor oz. za vprašanje brez odgovora. Največ možnih točk je 100. Izdela kandidat/ka, ki je dosegel/a najmanj 70 točk.